

Serge Lemouton :
à la recherche de "Diadèmes"
restauration d'une oeuvre de Marc-André Dalbavie.

31 mars 2010 - Université de Saint Etienne

Réalisation en informatique musicale et restauration des oeuvres

Avant:

veille technologique
conception en collaboration avec le compositeur

Pendant la composition:

réalisation en studio

Pendant l'exécution:

interprétation



Après:

Documentation
Article, colloques
Portage
Ré-interprétation



Etude de cas : Diadèmes, 23 ans après

Diadèmes, by Marc-André Dalbavie,

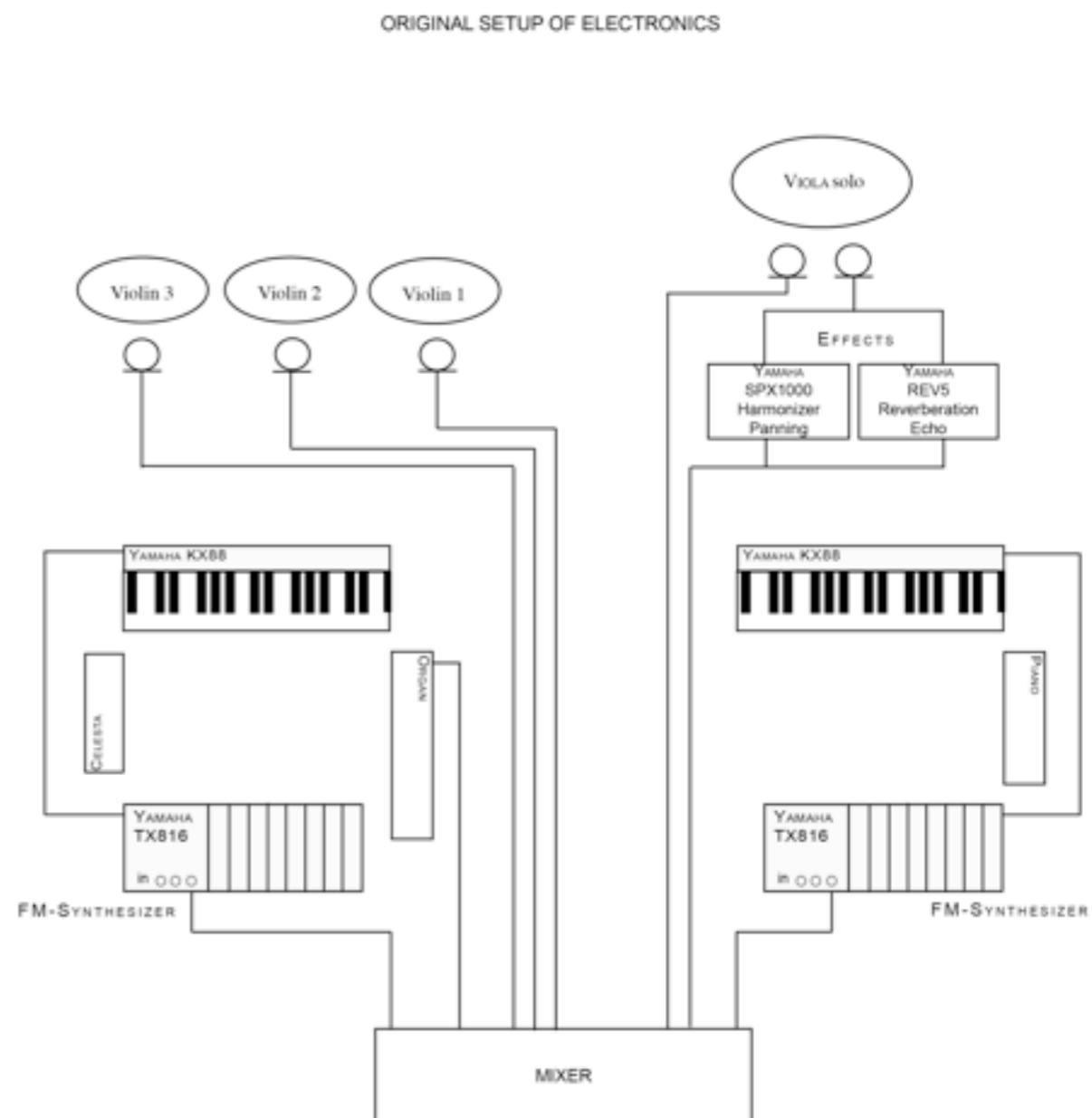
composée et créée à l'Ircam, en 1986

pour alto, ensemble et électronique

en trois mouvements

Création américaine novembre 2008

-> portage de la partie technologique



sources : l'enregistrement



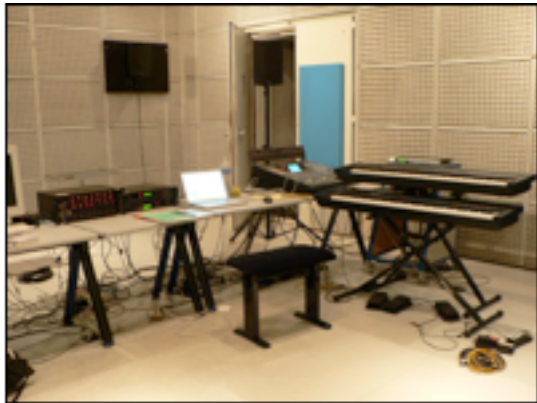
Ecoute :
Extrait du 2nd mouvement (à partir de
ms 35)

(on ne distingue pas très bien les sons de synthèse dans le mixage !!!)

“sur instruments d’époque”

Synthèse FM

TX 816 synthesizers
triggered by KX88 keyboards



Viola live transformation

Harmonizer, panning : SPX1000
Reverberation, echo : REV5



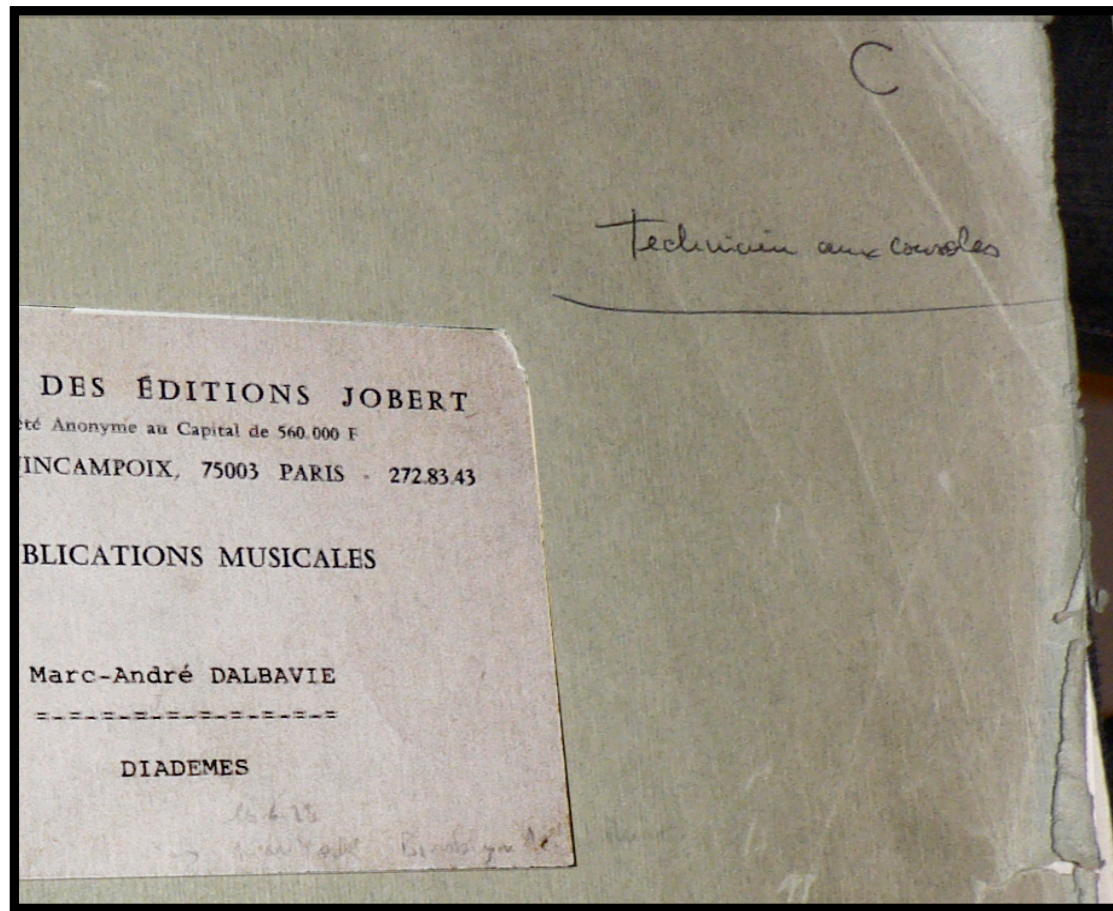
recherche des sources :



Archive Material of Ircam

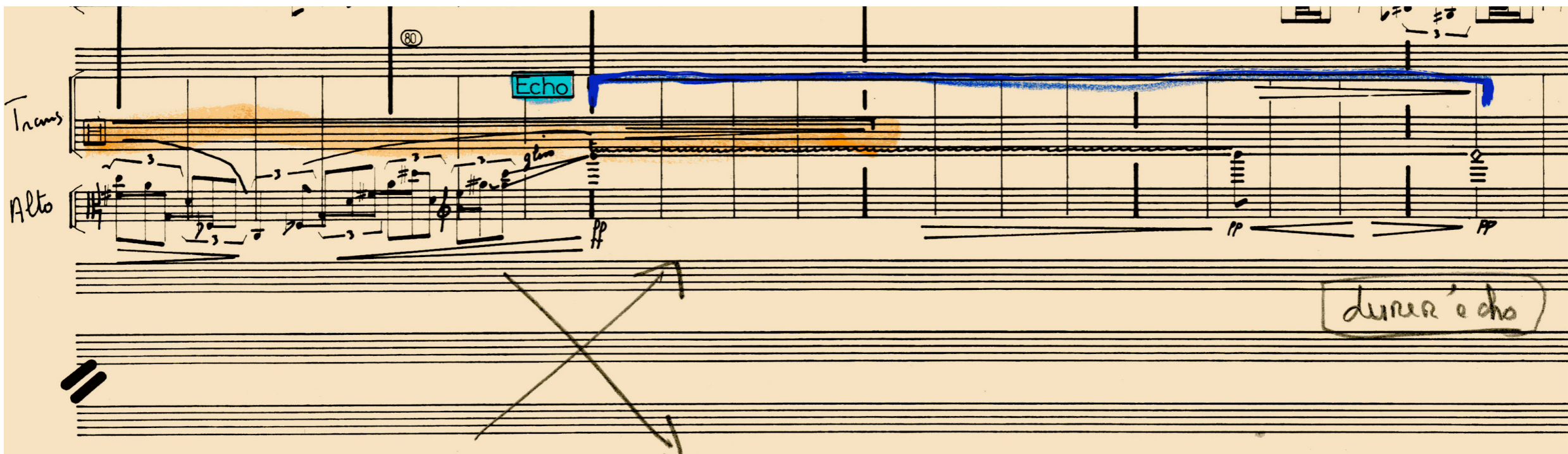
- Cahier d'exploitation, Diadèmes - 1986 - Marc-André Dalbavie, Marc Battier, second edition, April 2001
- Software on CD-Rom for the synthesizer Yamaha TX816, and the effects Yamaha REV5 and SPX1000

sources : partitions



8va handwritten,
indicated nowhere
in the original score

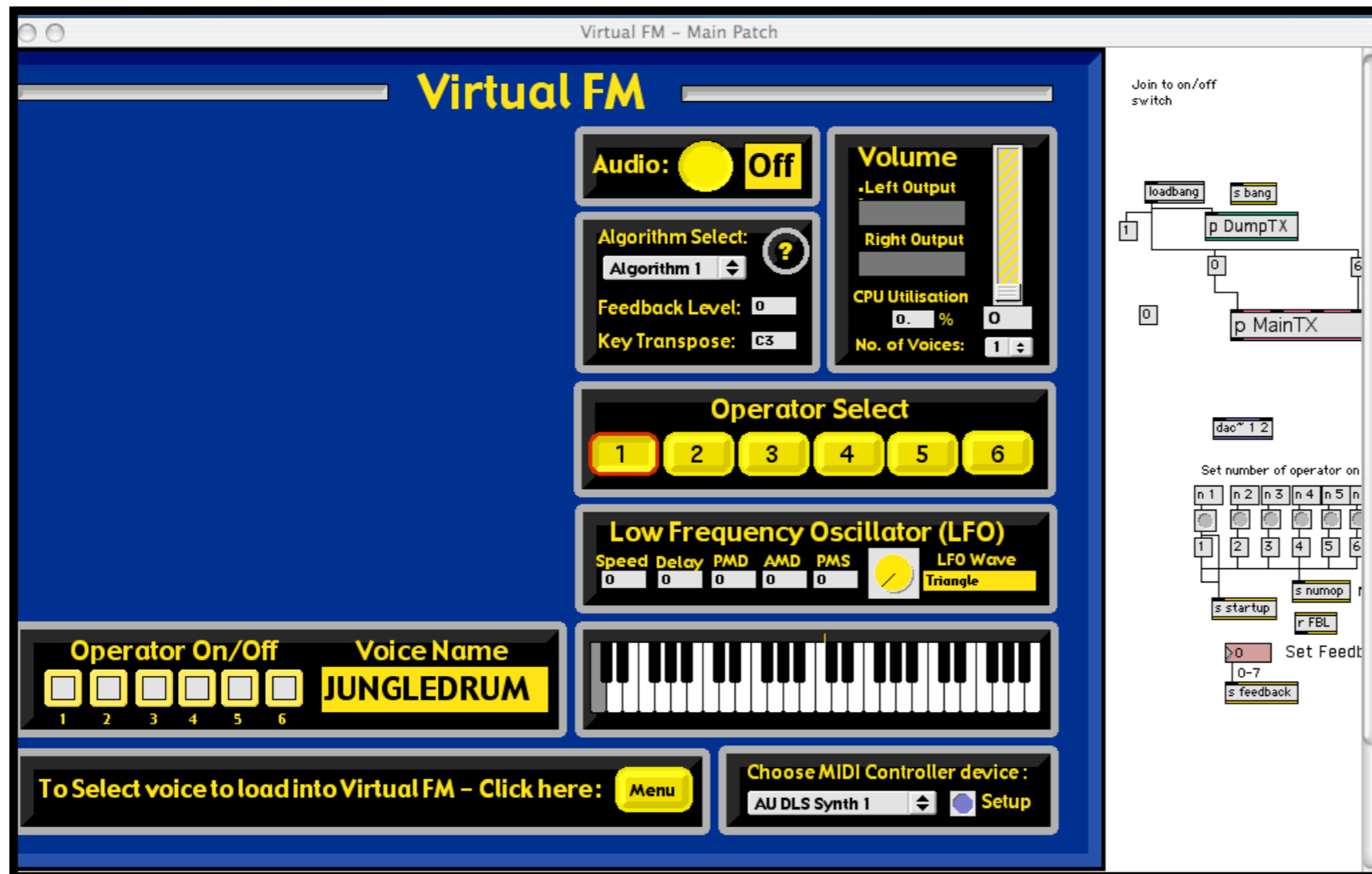
- Score by Jobert-Paris/Lemoine, edited in 1986 (including notes of pencil and highlighted passages)
- Parts of keyboard 1 and 2 (including notes of pencil)



sources : le compositeur



recherche des sources, émulation

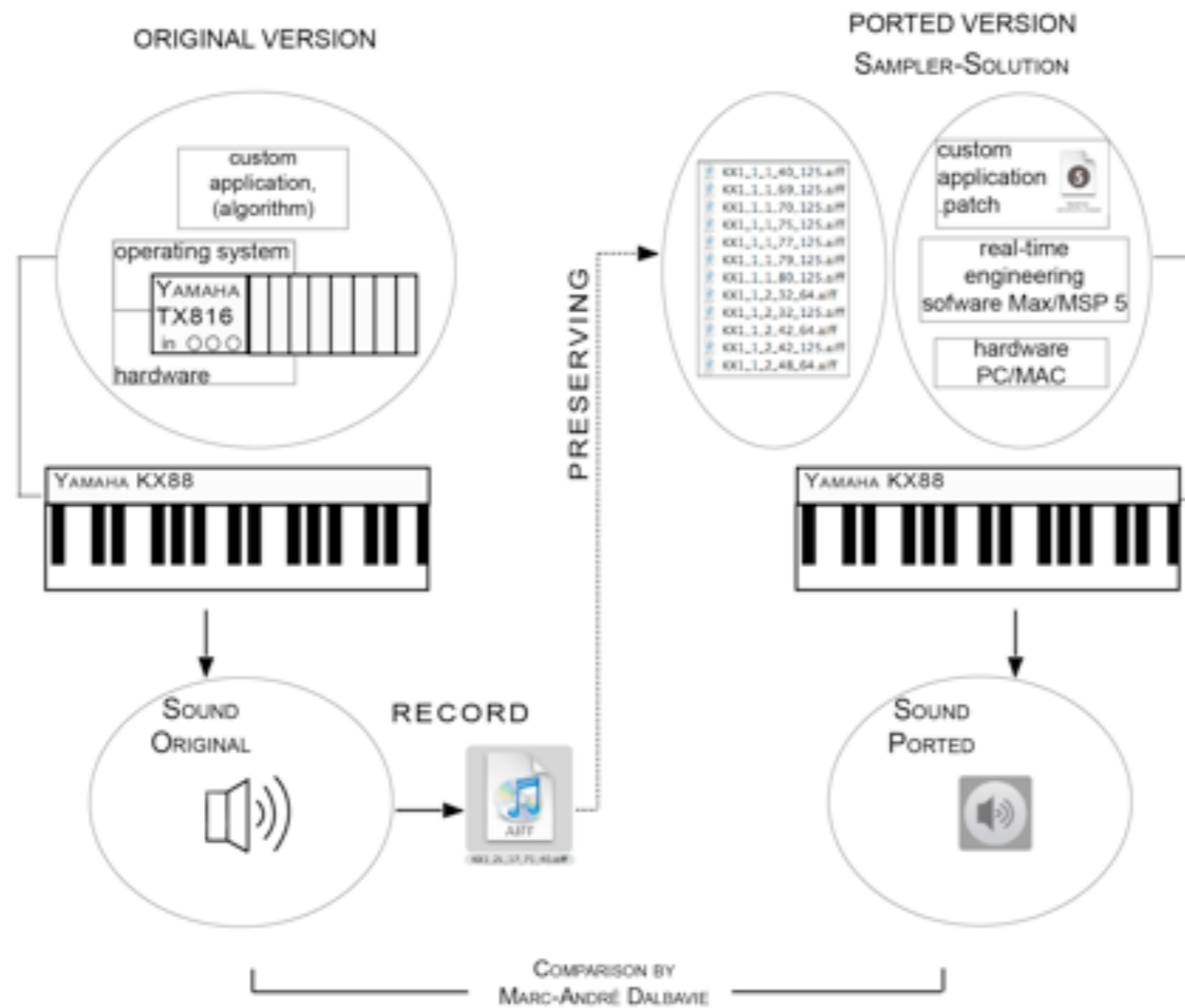


Max-patches of older reconstruction attempts of the FM synthesis at Ircam

- by Ipke Starke, November 1998
- by Colin Yates, December 2001

des TX816 au patch ...

PORTING OF THE FM-SYNTHESIZER YAMAHA TX816



WORLD U.S. N.Y. / REGION BUSINESS TECHNOLOGY SCIENCE HEALTH SPORTS OPINION
 ART & DESIGN BOOKS DANCE MOVIES MUSIC TELEVISION

MUSIC REVIEW | INTERNATIONAL CONTEMPORARY ENSEMBLE

Youthful Anger to Ruminative Fantasies

By ANTHONY TOMMASINI
 Published: December 7, 2008

“Diadèmes,” an audaciously contemporary work for viola soloist, chamber ensemble and electronic resources by Marc-André Dalbavie, unfolds in 25 minutes of volatile, primordial music. When introduced in 1986 the piece brought widespread attention to its 24-year-old composer.



Jennifer Taylor for The New York Times

Dimitri Maslennikov performing a

Now 47 and a leading French composer with a growing American presence, Mr. Dalbavie had not heard “Diadèmes” for many years before it was played on Friday by the dynamic violist Hsin-Yun Huang and the excellent International Contemporary Ensemble, conducted by Cliff Colnot, as part of the Composer Portraits series at [Columbia University](#)’s Miller Theater. And as Mr. Dalbavie told the audience during an onstage interview, he was a little disconcerted by what he heard.

“I had almost forgotten it,” he said. Shaking his head, he added: “I was aggressive back then. I was 24 and angry.” It sounded to him, he said, as if he was trying to “rediscover the Big Bang” in music

SIGN IN TO
RECOMMEND

TWITTER

SIGN IN TO E-
MAIL OR SAVE
THIS

PRINT

SHARE

Ecoute :
 Extrait du second mouvement
 (version New York)

Archives Ircam : Brahms / Mustica / Sidney

- Cahiers d'exploitation (Marc Battier)
 - jusqu'en 2004
- Mustica :
 - (Bertrand Cheret, 2004/2009)
 - 71 pièces
- Sidney
 - Samuel Goldszmidt
 - depuis 2008
 - 93 oeuvres, 105 versions



Version 1.1.2

MUSTICA

Login: Password:

Documentation
Administration
Mustica Help

Technical Documentation Server for Ircam Musical Works



Welcome to the Ircam Technical Documentation Server.
This server is provided to give you the technical information necessary to play the pieces composed at Ircam.
You can find here the required equipment, technical diagrams, set-up instructions... and more information about the performances.

To access the documentation click on the **Documentation** then **Search** and choose:

- ... **by Composer**: to select a composer then choose a piece
- ... **by Piece**: to access all the pieces immediately, ordered by titles
- **Advanced Search**: to access more search options

Administration: administration forms (restricted access for Ircam staff)

Publishing Informations

This site is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs 2.0 France License.
NB: Scores, elements of programs and audio excerpts are subject to other licenses. Please refer to their copyright!
Some patches are subject to the [EducationWare Ircam](#) license and can be downloaded freely

Contact: Mustica Admin - mustica-admin@ircam.fr
This server is based on the Mustica model

sidney

ircam
Centre
Pompidou

Documentation

sidney

Technical Documentation Server for Ircam Musical Works

This server is provided to give you the technical information necessary to play the pieces composed at Ircam.
You can find here the required equipment, technical diagrams, set-up instructions... and more information about the performances.

N.B.: Lists of equipment are often related to a specific performance. Equipment models and manufacturers are often specified as examples.
Similarly, quantities and locations concerning PA systems can be related to the characteristics of a specific venue.

INSTITUT DE RECHERCHE ET COORDINATION ACOUSTIQUE/MUSIQUE

© 2009 Ircam - sidney | Production

Diadèmes - Marc-André Dalbavie


Premiere (1986-06-16)

Other version

- [virtualization, Diadèmes](#)

 EDIT VERSION

 PRINT VERSION

 MAIL VERSION FILES

Effectif détaillé

- Soliste(s) : 1 alto [transformé (harmoniseur, réverb.)]
- 2 flûte, 1 hautbois, 1 clarinette, 1 clarinette basse, 1 basson, 1 cor, 2 trompette, 1 trombone, 2 percussionniste, 1 piano (aussi 1 orgue électrique), 1 célesta (aussi 2 synthétiseur [Yamaha DX7]), 3 violon, 1 contrebasse

Electronic equipment list

- **Audio Equipment**
 - 2 REV 5 - *Audio* (Yamaha)
 - 2 SPX1000 - *Audio* (Yamaha)
 - 2 TX 816 - *Audio* (Yamaha)
- **MIDI Equipment**
 - 2 KX 88 - *Keyboard* (Yamaha)
with Sustain and Volume pedals.

Description

The original version (1986) of Diadèmes requires some Yamaha hardware (TX816, DX7, SPX 1000, ...). This hardware is now obsolete. This documentation is here only for archeological reasons.

Instructions

General information

Premiere date : 1986-06-16

Publisher : Jobert

Duration : 00:24:00

Realisation

- Jacques Duthen

Version realisation

- Jacques Duthen (Computer Music Designer)

Files

- cahier d'exploitation
Date : 2009-11-06, [Télécharger](#), Catégorie : document
Scan of the original documentation

Diadèmes - Marc-André Dalbavie virtualization (2008-12-05)

Other version

- [Premiere, Diadèmes](#)

 EDIT VERSION

 PRINT VERSION

 MAIL VERSION FILES

Effectif détaillé

- Soliste(s) : 1 alto [transformé (harmoniseur, réverb.)]
- 2 flûte, 1 hautbois, 1 clarinette, 1 clarinette basse, 1 basson, 1 cor, 2 trompette, 1 trombone, 2 percussionniste, 1 piano (aussi 1 orgue électrique), 1 célesta (aussi 2 synthétiseur [Yamaha DX7]), 3 violon, 1 contrebasse

Electronic equipment list

- **Computer Equipment**
 - 1 MacBookPro - *Tower Case* (Apple)
- **MIDI Equipment**
 - 2 KX 88 - *Keyboard* (Yamaha)
with sustain pedals
- **Software Equipment**
 - 1 Max/MSP - *Audio Environment* (Cycling74)
version 5

General information

Premiere date : 1986-06-16

Publisher : Jobert

Duration : 00:22:00

Realisation

- Jacques Duthen

Version realisation

- Serge Lemouton (Computer Music Designer)

Event

- Concert Dalbavie - Fri 05 Dec 2008 - Miller's Theatre -
Composer's portrait

Files

- original Ircam documentation
Date : 2009-11-06, [Télécharger](#), Catégorie : document
Scan of the original "Cahier d'exploitation". This obsolete document is just here for historical reason.
- Report on the process of migration
Date : 2009-11-06, [Télécharger](#), Catégorie : document
A complete report on the process of virtualization of this work. Not necessary for performance.

Références

Un sujet en plein essor !

- [1] Bonardi Alain, Barthelemy Jerome, *The Preservation, Emulation, Migration, and Virtualization of Live Electronics for Performing Arts: An Overview of Musical and Technical Issues*. ACM J. Comput. Cultur. Heritage. Juin 2008, vol. 1, n° 1, p. 6-6
- [2] Lemouton, Bonardi, Ciavarella : *Peut-on envisager une organologie des instruments virtuels de l'informatique musicale* (http://cim09.lam.jussieu.fr/CIM09-fr/Actes_files/49A-Lemouton%26a1_v03.pdf)
- [3] Barthelemy, Bonardi et al. : *Toward an organology of virtual instruments in computer music* (accepté pour ICMC 2010)
- [4] revue Organised sound (n°11 dec 2006)
- [5] ACM JOCCH : Journal on Computing and Cultural Heritage, (N°1, june 2008)
- [6] ART PRESS 2 *Les enjeux de la conservation des arts technologiques* (n°12, jan. 2009)
- [7] Journée d'étude "Patrimoine musical du xxe siècle" 6/4/2009, musée de la musique.
- [8] Dazord, Cécile : *L'art contemporain confronté aux phénomènes d'obsolescence technologique Ou l'impact des évolutions technologiques sur la préservation des oeuvres d'art contemporain*
- [9] Douglas, Jennifer : *InterPares2 Project :General Study 03 Final Report: Preserving Interactive Digital Music – The MUSTICA Initiative*, 2006 (http://www.interpares.org/display_file.cfm?doc= ip2_gs03_final_report.pdf)
- [10] CASPAR, <http://www.casparpreserves.eu/>
- [11] ASTREE, (Analysis and Synthesis of Real-Time Sound Processing)
- [12] INTEGRA, <http://www.integralive.org/migrations/>